

Article 21

Tancament preventiu

No tindrà caràcter de sanció el tancament d'establiments, instal·lacions o serveis que no tinguin les autoritzacions prèvies preceptives, ni la suspensió del seu funcionament fins que es corregeixin els defectes o es compleixin els requisits exigits per raons de sanitat, higiene o seguretat.

Article 22

Obligació de restauració

La imposició de sancions en virtut del present Decret no eximeix de l'obligació de restaurar la realitat física alterada o transformada, de la manera i en les condicions que determini l'òrgan sancionador, ni de l'obligació d'indemnitzar pels danys i perjudicis ocasionats.

Article 23

Prescripció i caducitat

23.1 Les infraccions a què fa referència aquest Decret prescriuran als quatre anys. El termini de la prescripció començarà a comptar des del dia en què s'hagi comès la infracció. La prescripció s'interromprà des del moment que el procediment es dirigeixi contra el presumpte infractor.

23.2 L'acció per perseguir les infraccions caducarà quan, coneguda per l'Administració l'existència d'una infracció i finalitzades les diligències adreçades a l'aclariment dels fets, hagin transcorregut sis mesos sense que l'autoritat competent hagi ordenat iniciar el procediment oportú.

23.3 Iniciat el procediment sancionador i passats sis mesos des de la notificació a l'interessat de cadascun dels tràmits previstos als articles 133 al 137 de la Llei de procediment administratiu sense que s'impulsi el tràmit següent, es produirà la caducitat del procediment i s'arxivaran les actuacions, excepte en el període de temps entre la notificació de la proposta de resolució i la resolució, supòsit en el qual podrà transcorrer un any.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Única

Totes les persones físiques i jurídiques afectades per aquest Decret que generin, transportin, tractin o eliminin residus sanitaris s'hauran d'adequar als seus preceptes en el termini màxim d'un any.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

—1 Es crea el Registre de transportistes de residus sanitaris, adscrit al Departament de Medi Ambient.

—2 Les quantitats de les multes fixades en l'article 19 seran revisades i actualitzades periòdicament, tenint en compte els índexs de preus al consum.

—3 Per ordre del conseller de Medi Ambient s'establirà el format i el contingut del full de seguiment de residus sanitaris.

DISPOSICIÓ FINAL

Única

Es faculten el conseller de Sanitat i Seguretat Social i el conseller de Medi Ambient per dictar

les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Decret.

Barcelona, 24 de novembre de 1992

JORDI PUJOL

President de la Generalitat de Catalunya

XAVIER TRIAS I VIDAL DE LLOBATERA
Conseller de Sanitat i Seguretat Social

ALBERT VILALTA I GONZÁLEZ
Conseller de Medi Ambient

ANNEX

Malalties infeccioses transmissibles per agents patògens continguts en els residus sanitaris infecciosos (grup III)

Còlera.

Febre hemorràgica causada per virus.

Brucel·losi.

Diftèria.

Meningitis, encefalitis.

Febre Q.

Borm.

Tuberculosi activa.

Hepatitis vírica.

Tularèmia.

Tífus abdominal.

Lepra.

Antrax.

Febre paratífoida A, B i C.

Pesta.

Poliomielitis.

Disenteria bacteriana.

Ràbia.

Sida.

(92.297.006)

DECRET

305/1992, de 14 de desembre, de transferència de competències i serveis de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura.

La Llei 16/1990, de 13 de juliol, sobre el règim especial de la Val d'Aran, estableix al seu article 20.3 que la Generalitat ha de cedir al Conselh Generau dera Val d'Aran competències i serveis sobre diverses matèries, entre les quals hi ha la cultura.

Atès que el Ple de la Comissió de Govern de la Generalitat-Conselh Generau dera Val d'Aran, en data 5 de novembre de 1992, ha adoptat un acord sobre el traspàs de competències i serveis en matèria de cultura, de conformitat amb el procediment previst al Decret 275/1991, d'11 de desembre, pel qual es despleguen la composició, l'organització i el funcionament de l'esmentada Comissió;

A proposta conjunta dels consellers de Governació i de Cultura i escoltat el Consell Executiu,

DECRETO:

Article únic

Aprovar l'acord de traspàs de competències i serveis de la Generalitat de Catalunya al Con-

selh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura, que es publica annex a aquest Decret.

Barcelona, 14 de desembre de 1992

JORDI PUJOL

President de la Generalitat de Catalunya

JOSEP GOMIS I MARTÍ
Conseller de Governació

JOAN GUITART I AGELL
Conseller de Cultura

ACORD

sobre el traspàs de competències i serveis de la Generalitat de Catalunya al Conselh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura, adoptat pel Ple de la Comissió de Govern de la Generalitat-Conselh Generau dera Val d'Aran el 5 de novembre de 1992.

—1 *Competències i serveis que es traspassen*

El Govern de la Generalitat transfereix al Conselh Generau dera Val d'Aran les competències i els serveis següents:

a) En matèria de patrimoni cultural (art. 20.3.g), Llei 16/1990):

Gestió dels museus, biblioteques, arxius i altres centres de dipòsit cultural d'abast comarcal. En el moment en què es produeix la transferència aquests serveis es concreten en el Museu Comarcal de la Val d'Aran. El Conselh Generau subroga la posició que té la Generalitat en el conveni de creació d'aquest Museu.

Restauració i conservació d'immobles d'interès històric-artístic.

b) En matèria de promoció i difusió cultural (art. 20.3.b), Llei 16/1990): subvencions a ajuntaments, entitats privades i particulars per a la realització d'activitats culturals o per a la inversió en equipaments culturals.

c) En matèria de política lingüística (art. 20.2, Llei 16/1990): gestió del Centre de Normalització Lingüística de la Val d'Aran. El Centre compta amb una Comissió que ha d'aprovar anualment el programa d'actuació i la memòria del Centre. A la Comissió, hi haurà d'haver tres representants del Departament de Cultura i tres del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. El Conselh Generau subroga la posició que té la Generalitat en el conveni de creació d'aquest Centre.

—2 *Mitjans que es traspassen*

a) Mitjans financers.

Personal: 8.572.715 ptes.

Funcionament del Museu de la Val d'Aran: 5.200.000 ptes.

Funcionament del Centre de Normalització Lingüística: 11.300.000 ptes.

Restauració del patrimoni artístic: 10.000.000 de ptes., d'acord amb el que estableix el Pla comarcal de muntanya.

Foment d'activitats culturals: 4.000.000 de ptes., d'acord amb el que estableix el Pla comarcal de muntanya.

Foment de la inversió en equipaments culturals: 4.000.000 de ptes., d'acord amb el que estableix el Pla comarcal de muntanya.

b) Mitjans materials.

Es transfereix la propietat dels béns immobles següents:

Museu de la Val d'Aran:

Immoble situat al c. dera Torreta, 3, de Vielha.

Immoble situat al c. Major, 26, de Vielha.

Finca del c. dera Torreta, 5, de Vielha, destinada a l'ampliació del Museu.

Abans del 1 de gener de 1993, representants del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i del Conselh Generau dera Val d'Aran firmaran una acta on es detallaran els béns mobles afectes als serveis transferits. La transferència del Museu de la Val d'Aran no afecta la titularitat dels fons museístics.

c) Mitjans personals.

Relació nominal de personal funcionari transferit al Conselh Generau dera Val d'Aran:

Cognoms i nom: Rufaste Cortés, Isabel.

DNI: 41.094.568.

Cos: titulats superiors; patrimoni artístic i museològic.

Grup: A.

Nivell: 22.

Situació administrativa: actiu.

Lloc de treball que desenvolupa: director del Museu de la Val d'Aran.

Retribucions anuals: 3.350.066 ptes.

Cost Seguretat Social: 1.038.520 ptes.

Cognoms i nom: Vergès Bertran, Frederic.

DNI: 41.093.238.

Cos: titulats superiors; lingüista.

Grup: A.

Nivell: 20.

Situació administrativa: comissió de serveis.

Lloc de treball que desenvolupa: director del Centre de Normalització Lingüística.

Retribucions anuals: 3.102.554 ptes.

Cost Seguretat Social: 961.791 ptes.

Antiguitat: 119.784 ptes.

—3 Entrada en vigor

Els traspassos entraran en vigor l'1 de gener de 1993.

(92.304.065)

DECRET

305/1992, de 14 de desembre, de transferència de competències e servicis dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura.

Era Lei 16/1990, de 13 de junhsega, sus eth regim especiau dera Val d'Aran, establis en sòn article 20.3 qu'era Generalitat a de cedir ath Conselh Generau dera Val d'Aran competències e servicis sus diuèrses matèries, enter es quaus i a era cultura.

Pr'amor qu'eth Plen dera Comission de Govern dera Generalitat-Conselh Generau dera Val d'Aran en dia 5 de noveme de 1992 a adoptat un acord sus eth traspass de competències e servicis en matèria de cultura cossent damb eth procediment previst en Decrèt 275/1991, d'11 de deseme, peth quau se desplegue era composicion, era organisacion e eth foncionament dera nomenada Comission;

A prepausta conjunta des conselhers de Governacion e de Cultura e escotat eth Conselh Executiu,

DECRÈT:**Article unic**

Aprovar er acord de traspass de competències e servicis dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura, que se publique coma anèx d'aguest Decrèt.

Barcelona, 14 de deseme de 1992

JORDI PUJOL

President dera Generalitat de Catalonha

JOSEP GOMIS I MARTÍ

Conseller de Governacion

JOAN GUITART I AGELL

Conseller de Cultura

ACÒRD

sus eth traspass de competències e servicis dera Generalitat de Catalonha ath Conselh Generau dera Val d'Aran en matèria de cultura, adoptat peth Plen dera Comission Govern dera Generalitat-Conselh Generau dera Val d'Aran eth 5 de noveme de 1992.

—1 Competències e servicis que se traspassen.

Eth Govern dera Generalitat transferis ath Conselh Generau dera Val d'Aran es competències e servicis següenti:

a) En matèria de patrimoni culturau (art. 20.3.g), Lei 16/1990):

Gestion des musèus, bibliotèques, archius e d'auti centres de depòsit culturau d'estienuda comarcau. En moment en què se produis era transferència aguesti servicis sè concrèten en Musèu Comarcau dera Val d'Aran. Eth Conselh Generau subrògue era posicion que ten era Generalitat en convèni de creacion d'aguest Musèu.

Restauracion e conservacion d'immòbles d'interès istoric-artístic.

b) En matèria de promocion e difusion culturau (art. 20.3.b), Lei 16/1990): subvencions a ajuntaments, entitats privades e particulars entara realisacion d'actiuetats culturaus o entara inversion en equipaments culturaus.

c) En matèria de politica lingüística (art. 20.2, Lei 16/1990): Gestion deth Centre de Normalisacion Lingüística dera Val d'Aran. Eth Centre compde damb ua Comission qu'a d'aprovar annauement eth programa d'actuacion e era memòria deth Centre. Ena Comission i aurà d'auer tres representants deth Departament de Cultura e tres deth Departament d'Ensenhament dera Generalitat de Catalonha. Eth Conselh Generau subrògue era posicion que ten era Generalitat en convèni de creacion d'aguest Centre.

—2 Mejans que se traspassen

a) Mejans financers.

Personau: 8.572.715 ptes.

Foncionament deth Musèu dera Val d'Aran: 5.200.000 ptes.

Foncionament deth Centre de Normalisacion Lingüística: 11.300.000 ptes.

Restauracion der auvatge artístic: 10.000.000 de ptes., cossent damb còqu'establis eth Plan Comarcau de Montanha.

Foment d'actiuetats culturaus: 4.000.000 de ptes., cossent damb còqu'establis eth Plan Comarcau de Montanha.

Foment dera inversion en equipaments culturaus: 4.000.000 ptes. cossent damb còqu'establis eth Plan comarcau de montanha.

b) Mejans materials.

Se transferis era propietat des bens immòbles següenti:

Musèu dera Val d'Aran:

Immoble plaçat en c. dera Torreta, 3, de Vielha.

Immoble plaçat en c. Major, 26, de Vielha.

Finca deth c. dera Torreta, 5, de Vielha, destinada entara ampliacion deth Musèu.

Abantes der 1 de gèr de 1993, representants deth Departament de Cultura dera Generalitat de Catalonha e deth Conselh Generau dera Val d'Aran signaràn ua acta a on se relacionaràn es bens mobles qu'apertienien as servicis transferits. Era transferència deth Musèu dera Val d'Aran non afecte era titularitat des hons museístics.

c) Mejans personaus.

Relacion nominau de personau funcionari transferit ath Conselh Generau dera Val d'Aran.

Cognoms e nom: Rufaste Cortés, Isabel.

DNI: 41.094.568.

Cos: titulats superiors; patrimoni artístic e museològic.

Grup: A.

Nivèu: 22.

Situacion administrativa: actiu.

Lòc de treball que desvolope: director deth Musèu dera Val d'Aran.

Retribucions annaus: 3.350.066 ptes.

Cost dera Seguretat Sociau: 1.038.520 ptes.

Cognoms e nom: Vergès Bertran, Frederic.

DNI: 41.093.238.

Cos: titulats superiors; lingüista.

Grup: A.

Nivèu: 20.

Situacion administrativa: comission de servicis.

Lòc de treball que desvolope: director deth Centre de Normalisacion Lingüística.

Retribucions annaus: 3.102.554 ptes.

Cost dera Seguretat Sociau: 961.791 ptes.

Antiguitat: 119.784 ptes.

—3 Entrada en vigor

Es traspassi entraran en vigor er 1 de gèr de 1993.

(92.337.111)

DECRET

313/1992, de 14 de desembre, d'atribució de competències en matèria de menors, arran de la Llei orgànica 4/1992, de 5 juny, sobre reforma de la Llei reguladora de la competència i el procediment dels jutjats de menors.

Atès que a Catalunya, arran de la creació del Departament de Benestar Social i de la Llei de l'Estat, d'11 de novembre de 1987, que modificà el Codi civil i la Llei d'enjudiciament civil en matèria d'adopció, es van dictar la Llei 12/1988, de 21 de novembre, de modificació de la Llei 11/1985, de 13 de juny, de protecció de menors, i el Decret 332/1988, de 21 de novembre, i es van reassignar les funcions en matèria de protecció de menors entre els departaments de Justícia i de Benestar Social, assumint-les les respectives direccions generals de Justícia Juvenil i d'Atenció a la Infància;